# Porównanie tłumaczeń Jana 2:25

| Przekład | Rodzaj | Nazwa | Treść |
|---|---|---|---|
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | i że nie potrzebę miał, aby ktoś zaświadczył o — człowieku. Sam bowiem poznawał co było w — człowieku. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | i dlatego nie potrzebę miał aby ktoś zaświadczyłby o człowieku sam bowiem poznał co było w człowieku |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | oraz dlatego, że nie miał potrzeby, aby ktoś świadczył o człowieku; sam bowiem rozpoznawał, co było w człowieku.*[1)] |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | i że nie potrzebę miał, żeby ktoś świadczył o człowieku; sam bowiem wiedział, co było w człowieku. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | i dlatego nie potrzebę miał aby ktoś zaświadczyłby o człowieku sam bowiem poznał co było w człowieku |

[1)] <x>50 31:21</x>; <x>90 16:7</x>; <x>110 8:39</x>; <x>130 29:17</x>; <x>230 7:10</x>; <x>290 11:3</x>; <x>300 11:20</x>; <x>470 9:4</x>; <x>500 6:61</x>; <x>500 13:11</x>